

TAMGA-Türkiye Göstergebilim Araştırmaları Dergisi
TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies
TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie

Yıl/ Year/ Année: 1 Cilt/ Volume: 1 Sayı/ Issue/ Numéro: 1 Tarih/ Date: 30 Haziran/ June/ Juin 2023

Dergi Kurulları / Journal Boards / Comité Éditorial

Editörler / Editors / Éditeurs

Prof. Dr. Mustafa SARICA, Aydın Adnan Menderes Üniversitesi, İnsan ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü [Aydın Adnan Menderes University, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of French Language and Literature / Université Aydın Adnan Menderes, Faculté des sciences humaines et sociales, Département de langue et littérature françaises]

Doç. Dr. Murat KALELİOĞLU, Mardin Artuklu Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü [Mardin Artuklu University, School of Foreign Languages, Department of Translation and Interpreting / Université Mardin Artuklu, École des langues étrangères, Département de la traduction et de l'interprétation]

Doç. Dr. Ümral DEVECİ, Muğla Sıtkı Koçman Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü [Muğla Sıtkı Koçman University, Faculty of Letters, Department of Turkish Language and Literature / Université Muğla Sıtkı Koçman, Faculté des lettres, Département de langue et littérature turques]

Dil Editörleri / Language Editors / Éditeurs de langue

Prof. Dr. Nurten SARICA /Fransızca/ Pamukkale Üniversitesi, İnsani ve Toplum Bilimleri Fakültesi, Fransız Dili ve Edebiyatı Bölümü [Pamukkale University, Faculty of Humanities and Social Sciences, Department of French Language and Literature / Université Pamukkale, Faculté des sciences humaines et sociales, Département de langue et littérature françaises]

Arş. Gör. Dr. Züleyha Hande AKATA /Türkçe/ Ardahan Üniversitesi, İnsani Bilimler ve Edebiyat Fakültesi, Türk Dili ve Edebiyatı Bölümü [Ardahan University, Faculty of Humanities and Letters, Department of Turkish Language and Literature / Université Ardahan, Faculté des sciences humaines et des lettres, Département de langue et littérature turques]

Arş. Gör. Süleyman Alperen ALTUĞ /İngilizce/ Mardin Artuklu Üniversitesi, Yabancı Diller Yüksekokulu, Mütercim ve Tercümanlık Bölümü [Mardin Artuklu University, School of Foreign Languages, Department of English Translation and Interpreting / Université Mardin Artuklu, École des langues étrangères, Département de la traduction et de l'interprétation]

Yazı İşleri / Managing Editor / Rédacteur en chef

Doktorant Betül ÇANAKPINAR, İstinye Üniversitesi, Sosyal Bilimler Enstitüsü, İletişim Bilimleri [İstinye University, Institute of Social Sciences, Communication Sciences / Université İstinye, Institut des sciences sociales, sciences de la communication]

Uluslararası Yayın Kurulu / International Editorial Board / Comité éditorial international

Prof. Dr. André HELBO, Brüksel Üniversitesi, Belçika [Bruxelles University, Belgium / Université de Bruxelles, Belgique]

Prof. Dr. A. Zeynep ÜSTÜN ONUR, Uluslararası Fıncal Üniversitesi, Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti [Fıncal International University, Turkish Republic of Northern Cyprus / Fıncal Université internationale, République turque de Chypre du Nord]

Prof. Dr. Denis BERTRAND, Paris 8-Vincennes-Saint-Denis Üniversitesi, Fransa [University of Paris 8-Vincennes-Saint-Denis, France / Université Paris 8-Vincennes-Saint-Denis, France]

Prof. Dr. Eero TARASTI, Helsinki Üniversitesi, Finlandiya [University of Helsinki, Finland / Université de Helsinki, Finlande]

Prof. Dr. Kalevi KULL, Tartu Üniversitesi, Estonya [Tartu University, Estonia / Université de Tartu, Estonie]

Prof. Dr. Kristian BANKOV, Yeni Bulgar Üniversitesi, Bulgaristan [New Bulgarian University, Bulgaria / Nouvelle Université Bulgare, Bulgarie]

Prof. Dr. Nurten SARICA, Pamukkale Üniversitesi, Türkiye [Pamukkale University, Türkiye / Université de Pamukkale, Turquie]

Bilim Kurulu / Scientific Board / Le Comité scientifique

Prof. Dr. Ahmet GÖGERCİN, Selçuk Üniversitesi, Türkiye [Selçuk University, Türkiye / Université de Selçuk, Turquie]

Prof. Dr. Arsun URAS, İstanbul University, Türkiye [İstanbul University, Türkiye / Université d'İstanbul, Turquie]

Prof. Dr. Aslıhan DOĞAN TOPÇU, Mersin Üniversitesi, Türkiye [Mersin University, Türkiye / Université de Mersin, Turquie]

Prof. Dr. Bujar HOXHA, Güneydoğu Avrupa Üniversitesi, Makedonya [South East European University, Macedonia / Université d'Europe du Sud-Est, Macédoine]

Prof. Dr. Dominique DUCARD, Paris-Est Creteil Üniversitesi, Fransa [University of Paris Est Créteil, France / Université de Paris Est Créteil, France]

Prof. Dr. Emine YAVAŞGEL, İstanbul Üniversitesi, Türkiye [İstanbul University, Türkiye / Université d'İstanbul, Turquie]

Prof. Dr. Eric LANDOWSKI, Bilimsel Araştırma Merkezi, Fransa [Centre for Scientific Research, France / Centre national de la recherche scientifique, France]

Prof. Dr. Evangelos KOURDIS, Aristoteles Üniversitesi, Yunanistan [Aristotle University of Thessaloniki, Greece / Université Aristote de Thessalonique, Grèce]

Dr. Öğr. Ü. Füsun Deniz ÖZDEN, Beykoz Üniversitesi, Türkiye [Beykoz University, Türkiye / Université de Beykoz, Turquie]

Prof. Dr. Hale KÜÇÜNEN, Başkent Üniversitesi, Türkiye [Başkent University, Türkiye / Université de Başkent, Turquie]

Prof. Dr. Halime YÜCEL BOURSE, Galatasaray Üniversitesi, Türkiye [Galatasaray University, Türkiye / Université de Galatasaray, Turquie]

Prof. Dr. Hongbing YU, Ryerson Üniversitesi, Kanada [Ryerson University, Canada / Université de Ryerson, Canada]

Prof. Dr. Jacques FONTANILLE, Limoges Üniversitesi, Fransa [University of Limoges, France / Université de Limoges, France]

Prof. Dr. Kâmil İŞERİ, Dokuz Eylül Üniversitesi, Türkiye [Dokuz Eylül University, Türkiye / Université de Dokuz Eylül, Turquie]

Prof. Dr. Leopold NGODJI, Yaounde Üniversitesi, Kamerun [Yaoundé University, Cameroun / Yaoundé University, Cameroun]

Prof. Dr. Maria DONDERO, Liege Üniversitesi, Belçika [University of Liège, Belgium / Université de Liège, Belgique]

Prof. Dr. Massimo LEONE, Turin Üniversitesi, İtalya [Turin University, Italy / Université de Turin, Italie]

Prof. Dr. Medine SİVRİ, Eskişehir Osmangazi Üniversitesi, Türkiye [Eskişehir Osmangazi University, Türkiye / Eskişehir Université de Osmangazi, Turquie]

Prof. Dr. Mustafa ÖZSARI, Balıkesir Üniversitesi, Türkiye [Balıkesir University, Türkiye / Université de Balıkesir, Turquie]

Prof. Dr. Nicolae-Sorin DRAGAN, Ulusal Siyasi Çalışmalar ve Kamu Yönetimi Üniversitesi, Romanya [National University of Political Studies and Public Administration, Romania / Université nationale d'études politiques et d'administration publique, Roumanie]

Prof. Dr. Nilüfer SEZER, İstanbul Üniversitesi, Türkiye [İstanbul University, Türkiye / Université d'İstanbul, Turquie]

Dr. Öğr. Ü. Orhun BÜYÜKKARCI, Mardin Artuklu Üniversitesi, Türkiye [Mardin Artuklu University, Türkiye / Université Artuklu de Mardin, Turquie]

Prof. Dr. Peyami ÇELİKCAN, İstinye Üniversitesi, Türkiye [İstinye University, Türkiye / Université d'İstinye, Turquie]

Prof. Dr. Ruth AMOSSY, Tel-Aviv Üniversitesi, İsrail [Tel-Aviv University, Israel / Université de Tel-Aviv, Israel]

Prof. Dr. Salima BOUCHEFRA MENAD, Mostaganem Üniversitesi, Cezayir [University of de Mostaganem, Algeria / Université de Mostaganem, Algerie]

Prof. Dr. Seema KHANWALKAR, CEPT Üniversitesi, Hindistan [The CEPT University, India / Université de CEPT, Inde]

Prof. Dr. Selçuk HÜNERLİ, İstanbul Üniversitesi, Türkiye [İstanbul University, Türkiye / Université d'İstanbul, Turquie]

Doç. Dr. Songül ASLAN KARAKUL, Aydın Adnan Menderes Üniversitesi, Türkiye [Aydın Adnan Menderes University, Türkiye / Université Adnan Menderes d'Aydın, Turquie]

Prof. Dr. Sung Do KIM, Kore Üniversitesi, Güney Kore [Korea University, South Korea / Université de Corée, Corée du Sud]

Prof. Dr. Şebnem SOYGÜDER, Ege Üniversitesi, Türkiye [Ege University, Türkiye / Université Egéenne, Turquie]

Prof. Dr. Yun Hee LEE, Hankuk Yabancı Diller Üniversitesi, Güney Kore [Hankuk University of Foreign Studies, South Korea / Université Hankuk des études étrangères, Corée du Sud]

Yayıncı / Publisher / Editeur

Doç. Dr. Murat KALELİOĞLU

Türkiye Göstergibilim Çevresi adına / On behalf of Semiotics Circle of Türkiye / Au nom du Cercle Sémiotique de Turquie

İletişim / Contact / Contact

editor@e-tamga.com

Sayı Hakemleri / Issue Referees /

Prof. Dr. Ahmet GÖGERCİN, Selçuk Üniversitesi, Türkiye [Selçuk University, Türkiye / Université de Selçuk, Turquie]

Prof. Dr. Arsun URAS, İstanbul University, Türkiye [İstanbul University, Türkiye / Université d'İstanbul, Turquie]

Prof. Dr. Bujar HOXHA, Güneydoğu Avrupa Üniversitesi, Makedonya [South East European University, Macedonia / Université d'Europe du Sud-Est, Macédoine]

Prof. Dr. Halime YÜCEL BOURSE, Galatasaray Üniversitesi, Türkiye [Galatasaray University, Türkiye / Université de Galatasaray, Turquie]

Prof. Dr. Nurten SARICA, Pamukkale Üniversitesi, Türkiye [Pamukkale University, Türkiye / Université de Pamukkale, Turquie]

Prof. Dr. Salima BOUCHEFRA MENAD, Mostaganem Üniversitesi, Cezayir [University of de Mostaganem, Algeria / Université de Mostaganem, Algerie]

Doç. Dr. Songül ASLAN KARAKUL, Aydın Adnan Menderes Üniversitesi, Türkiye [Aydın Adnan Menderes University, Türkiye / Université Adnan Menderes d'Aydın, Turquie]

Dergi Hakkında

TAMGA-Türkiye Göstergibilim Araştırmaları Dergisi, göstergibilim çalışmalarını desteklemek amacıyla kurulan uluslararası akademik bir yayındır. Göstergibilimin tüm geleneklerine açık olan dergi disiplinlerarası ve disiplinlerötesi yaklaşımlarla alana yenilik katan kuramsal, yöntemsel ve uygulamalı özgün inceleme yazılarını yayınlamaktadır. Dergi sosyal, kültürel, toplumsal ve doğal gösterge dizgelerinde anlamın üretiliş biçimleri, göstergeler arası ilişkileri ve göstergelerin dizge içi ve dizge dışı gösterge türleriyle iletişimleri üzerine betimleyici ve eleştirel araştırmalara odaklanmaktadır. Dergi Türkçe, İngilizce ve Fransızca dillerinde nitelikli ve özgün bilimsel makale ve kitap incelemeleri yayınlamaktadır. TAMGA-Türkiye Göstergibilim Araştırmaları Dergisi Bahar (Haziran) ve Güz (Aralık) dönemlerinde olmak üzere, yılda iki kere yayımlanan hakemli, bilimsel, süreli, uluslararası ve açık erişimli bir e-dergidir. Dergi zaman zaman özel ilgi alanlarına ayrılmış Özel Sayılar da yayınlamaktadır.

About the Journal

TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies is an international academic journal aiming to support semiotic studies. Welcoming all semiotic traditions, the journal publishes authentic theoretical, methodological, and applied texts which bring novelty to the field in interdisciplinary and transdisciplinary approaches. The journal focuses on research consisting of the styles of meaning production in social, cultural, and natural sign systems, relationships between signs as well as types of signs in and out of a system. The journal publishes authentic articles and reviews in Turkish, English, and French. TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies is a peer-reviewed, periodic, international open-access e-journal making publications twice a year in Spring (June) and Fall (December). The journal also publishes Special Issues directed for specific fields.

À propos du journal

TAMGA- Journal des recherches sémiotiques de la Turquie est une publication académique internationale opérant pour soutenir les études sémiotiques. La revue, ouverte à toutes les traditions de la sémiotique, publie des revues théoriques, méthodologiques et appliquées originales qui innovent dans le domaine avec des approches interdisciplinaires et transdisciplinaires. La revue se concentre sur la recherche descriptive et critique sur les manières dont le sens est produit dans les systèmes de signes sociaux, culturels, sociaux et naturels, les relations entre les signes et la communication des signes avec des types de signes in- et non-systémiques. La revue publie des articles scientifiques qualifiés et originaux et des critiques de livres en turc, anglais et français. TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie est une revue à comité de lecture, scientifique, périodique, internationale et en libre accès publiée deux fois par an, aux trimestres de printemps (juin) et d'automne (décembre). La revue publie également des numéros spéciaux consacrés à des domaines d'intérêt particulier de temps à autre.

Yazım Kuralları

TAMGA-Türkiye Göstergebilim Araştırmaları Dergisi, göstergebilim çalışmalarını desteklemek amacıyla kurulan uluslararası akademik bir yayındır. Göstergebilimin tüm geleneklerine açık olan dergi disiplinlerarası ve disiplinlerötesi yaklaşımlarla alana yenilik katan kuramsal, yöntemsel ve uygulamalı özgün inceleme yazılarını yayınlamaktadır. Dergiye gönderilecek makalelerin özgün, daha önce herhangi bir yerde yayımlanmamış ya da yayımlanması için gönderilmemiş olması gerekir. Dergide göstergebilim ile ilgili alana katkı sunabilecek ve göstergebilimin sorunlarını bilimsel ölçütlerle ele alıp çözüm önerileri ortaya konabilecek nitelikte olan makalelere yer verilir. Hakemli, bilimsel, süreli, uluslararası ve açık erişimli olan e-dergi, Bahar (Haziran) ve Güz (Aralık) olmak üzere yılda iki sayı halinde yayımlanır. Dergide Türkçe, İngilizce ve Fransızca dillerinde yazılmış makaleler yayımlanır.

Writing Rules

TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies is an international academic publication established to support semiotic studies. The journal, which is open to all traditions of semiotics, publishes original theoretical, methodological, and applied reviews that add innovation to the field with interdisciplinary and transdisciplinary approaches. Articles to be sent to the journal must be original, not previously published elsewhere, or sent for publication. In the journal, articles that can contribute to the field of semiotics and that can address the problems of semiotics with scientific criteria and offer solutions are included. The peer-reviewed, scientific, periodical, international and Open-Access journal is published twice a year, in Spring (June) and Fall (December).

Règles d'écriture

TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie est une publication académique internationale créée pour soutenir les études sémiotiques. La revue, ouverte à toutes les traditions de la sémiotique, publie des revues théoriques, méthodologiques et appliquées originales qui innovent dans le domaine avec des approches interdisciplinaires et transdisciplinaires. Les articles à envoyer à la revue doivent être originaux, n'avoir jamais été publiés ailleurs ou envoyés pour publication. Dans la revue, des articles qui peuvent contribuer au domaine de la sémiotique et qui peuvent aborder les problèmes de la sémiotique avec des critères scientifiques et proposer des solutions sont inclus. La revue à comité de lecture, scientifique, périodique, internationale et en libre accès est publiée deux fois par an, au printemps (juin) et à l'automne (décembre).

1. Başlık: Makale başlığı, içerikle uyumlu bir başlık olmalı, 12 kelimeyi geçmemeli, koyu ve küçük harflerle yazılmalıdır. İkinci ve/veya üçüncü dildeki başlıklar küçük harflerle ana başlığın altında yer almalıdır.

1. Title: The title of the article should be compatible with the content, should not exceed 12 words, and should be written in bold and lowercase letters. The titles in the second and/or third language should be placed under the main title in lowercase.

1. Titre: Le titre de l'article doit être compatible avec le contenu, ne doit pas dépasser 12 mots. Les titres en deuxième et/ou troisième langue doivent être placés sous le titre principal en minuscules.

2. Yazar bilgileri: Yazar adı, başlığın altına yazılmalı. Kurum bilgisi, ülke, e-posta ve ORCID üyelik bilgileri yıldızlı bir dipnotla soyadına ilişkilendirilerek sayfanın altında verilmelidir.

2. About the authors: The author's name should be written under the title. Institutional information, country, e-mail, and ORCID membership information should be given at the bottom of the page, linked to the surname with a starred footnote.

2. Informations sur l'auteur: le nom de l'auteur doit être écrit sous le titre. Les informations institutionnelles, le pays, l'adresse électronique et les informations relatives à l'adhésion à ORCID doivent figurer en bas de page, dans une note de bas de page étoilée associée au nom de famille.

3. Özet: Özet, yaklaşık 250 kelime ve makale metnini özetleyen nitelikte olmalıdır. Özette anahtar kelimeler bulunmalıdır. Özet metni MS Word programında Times New Roman ile 1 satır aralıkla ve 10 punto yazılmalıdır. Türkçe gönderilen makalelerde sırasıyla İngilizce ve Fransızca özetler; İngilizce gönderilen makalelerde Türkçe ve Fransızca özetler; Fransızca gönderilen makalelerde ise Türkçe ve İngilizce özetler ve 5'er adet olmak üzere anahtar kelimeleri yer almalıdır.

3. Abstract: The abstract should be approximately 250 words and summarize the text of the article. Keywords should be included in the abstract. The text of the abstract should be written in MS Word program with Times New Roman, 1 line spacing, and 10 points. The articles submitted in Turkish should have English and French; the articles submitted in English should have Turkish, and French; the articles submitted in French should have Turkish and English abstracts and each of them should include 5 keywords.

3. Résumé: Le résumé doit compter approximativement 250 mots et résumer le texte de l'article. Les mots clés doivent être inclus dans le résumé. Le texte du résumé doit être écrit dans le programme MS Word avec Times New Roman, 1 interligne et 10 points. Dans les articles soumis en turc, des résumés en anglais et en français, respectivement; Résumés en turc et en français pour les articles soumis en anglais; Les articles soumis en français doivent inclure des résumés en turc et en anglais et plus de 5 mots-clés chacun.

4. Ana metin: Ana metin MS Word programında Times New Roman ile 11 punto tek satır aralığı, paragraf girintisiz ve önce 6 nk sonra 3 nk paragraf boşluğuna göre düzenlenmelidir. Makale metni tüm bölümler dâhil 4.000- 8.000 kelime arasında olmalıdır. Makalelerde giriş, gelişme ve sonuç bölümleri yer almalı ve bu bölümler bilimsel bir yazının ölçütleri göz önünde bulundurularak düzenlenmelidir. Dipnotlar sadece açıklamalar için kullanılmalı ve sayfa altında verilmelidir.

4. Main text: The main text should be arranged in MS Word program with Times New Roman, 11 pt, single line spacing, no paragraph indentation, and 6 pt first and then 3 pt paragraph spacing. The text of the article should be in the range of 4,000-8,000 words, including all sections. Articles should include introduction, development, and conclusion sections, and these sections should be arranged considering the criteria of a scientific article. Footnotes should only be used for explanations and should be given at the bottom of the page.

4. Texte principal: Le texte principal doit être arrangé dans le programme MS Word avec Times New Roman, 11 pt, interligne simple, pas d'indentation de paragraphe, et 6 pt d'abord puis 3 pt d'espacement de paragraphe. Le texte de l'article doit être compris entre 4 000 et 8 000 mots, toutes sections comprises. Les articles doivent inclure des sections d'introduction, de développement et de conclusion, et ces sections doivent être organisées en tenant compte des critères d'un article scientifique. Les notes de bas de page ne doivent être utilisées qu'à titre d'explication et doivent figurer au bas de la page.

5. Sayfa düzeni: Kâğıt Boyutu A4 Dikey; Üst Kenar Boşluk 1 cm; Alt Kenar Boşluk 1 cm; Sağ Kenar Boşluk 1 cm; Sol Kenar Boşluk 1 cm; Yazı Tipi Times News Roman; Yazı Tipi Stili Normal; Gövde Metin Boyutu 11 punto, 5 satırın üzerindeki alıntılar 10 punto; Dipnot Boyutu 10 punto; Paragraf Aralığı Önce 6 nk, sonra 3 nk; Satır Aralığı Tek (1) olmalıdır.

5. Page layout: Paper Size A4 Vertical; Top Margin 1 cm; Bottom Margin 1 cm; Right Margin 1 cm; Left Margin 1 cm; Font Times News Roman, Font Style Normal; Body Text Size 11 pt, quotations above 5 lines 10 pt; Footnote Size 10 pt; Paragraph Spacing First 6 pt, then 3 pt; Line Spacing must be Single (1).

5. Mise en page: format de papier A4 vertical; Marge supérieure 1 cm; Marge inférieure 1 cm; Marge droite 1 cm; Marge gauche 1 cm; Police Times News Roman; Style de police Normal; Taille du corps du texte 11 pt, citations supérieures à 5 lignes 10 pt; Taille de la note de bas de page 10 points; Espacement des paragraphes D'abord 6 pt, puis 3 pt ; L'interligne doit être unique (1).

6. Yazım ve noktalama: Türkçe yazılan makalelerin yazım ve noktalamasında Türk Dil Kurumu Yazım Kılavuzu esas alınmalıdır.

6. Writing and punctuation: The Turkish Language Association Writing Guide should be taken as a basis for the writing and punctuation of the articles written in Turkish.

6. Orthographe et ponctuation: Le guide d'orthographe de l'Association de la langue turque doit être pris comme base pour l'écriture et la ponctuation des articles rédigés en turc.

7. Çizge (Şekil) ve Çizelgeler (Tablo): Makalede çizgeler ardışık olarak numaralandırılmalıdır. Çizgelerde yer alan metinler Times New Roman yazı tipi ile 10 punto tek satır aralığında olmalıdır. Bunlara metin içinde (Çizge 1:) şeklinde atıfta bulunulmalıdır. Her bir çizge için uygun bir kısa tanım kullanılmalı ve tanım çizgenin altına numarasıyla birlikte orta hizalı yazılmalıdır; ayrıca çizge bir başka kaynaktan alındıysa kaynak bilgisine de yer verilmelidir.

7. Figures and Tables: Figures in the article should be numbered sequentially. Texts in these figures should be 10-point Times New Roman single line spacing. These can be referred in the text as (Figure 1:). An appropriate short title should be used for each figure and the title should be written at the bottom of the figure with its number centred. In addition, if the figure is taken from another source, reference should also be included. Figures in the article should be numbered sequentially.

7. Figures et tableaux: Les chiffres de l'article doivent être numérotés consécutivement. Les textes des graphiques doivent être en police Times New Roman et 10 pt, interligne simple. Celles-ci doivent être désignées dans le texte par (Figure 1:). Une brève description appropriée doit être utilisée pour chaque diagramme et la description doit être écrite au bas du diagramme avec son numéro sur la ligne médiane; De plus, si le diagramme provient d'une autre source, les informations sur la source doivent également être incluses.

8. Kaynak gösterme: Kaynak gösteriminde dipnot kullanılmamalıdır. Kaynakçada sadece yazıda atıf yapılan kaynaklara yer verilmelidir. Kaynaklar, yazar soyadına göre alfabetik olarak sıralanmalıdır.

8. Citation: Footnotes should not be used in citing references. Only the references cited in the article should be included in the bibliography. References should be listed alphabetically according to the surname of the author.

8. Citation: Les notes de bas de page ne doivent pas être utilisées pour citer des références. Seules les sources citées dans l'article doivent figurer dans la bibliographie. Les références doivent être classées par ordre alphabétique selon le nom de famille de l'auteur.

Kısa ve birebir alıntılar tırnak işareti “...” içinde gösterilmelidir. 5 satırdan uzun alıntılar ise tırnak işareti kullanılmadan ayrı bir paragraf olarak 1'er cm karşılıklı içeriden blok hâlinde girintili, 10 punto ile yazılmalıdır.

Short and verbatim quotations should be shown in quotation marks “...”. Quotations longer than 5 lines should be written as a separate paragraph without quotation marks, indented 1 cm from the inside, in 10 pt.

Les citations courtes et textuelles doivent être indiquées entre guillemets “...”. Les citations de plus de 5 lignes doivent être écrites dans un paragraphe séparé sans guillemets, en retrait de 1 cm de l'intérieur, en 10 points.

Referans Sistemi: TAMGA-Türkiye Göstergibilim Araştırmaları Dergisi, Amerikan Psikoloji Derneği tarafından oluşturulan APA 7.0 atıf sistemine göre makaleleri düzenlemektedir. Tüm çalışmaların bu formata göre hazırlanması gerekmektedir.

Referencing System: TAMGA- Journal of Turkish Semiotic Research organizes articles according to the APA 7.0 citation system created by the American Psychological Association. All works should be prepared according to this format.

Système de référence: TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie organise les articles selon le système de citation APA 7.0 créé par l'American Psychological Association. Tous les travaux doivent être préparés selon ce format.

Les citations courtes et textuelles doivent être indiquées entre guillemets "...". Les citations de plus de 5 lignes doivent être écrites dans un paragraphe séparé sans guillemets, en retrait de 1 cm de l'intérieur, en 10 points.

Referans Sistemi: TAMGA-Türkiye Göstergebilim Araştırmaları Dergisi, Amerikan Psikoloji Derneği tarafından oluşturulan APA 7.0 atıf sistemine göre makaleleri düzenlemektedir. Tüm çalışmaların bu formata göre hazırlanması gerekmektedir.

Referencing System: TAMGA- Journal of Turkish Semiotic Research organizes articles according to the APA 7.0 citation system created by the American Psychological Association. All works should be prepared according to this format.

Système de référence: TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie organise les articles selon le système de citation APA 7.0 créé par l'American Psychological Association. Tous les travaux doivent être préparés selon ce format.

Editörden,

Göstergebilim artık herkesin sıklıkla duyduğu bir anlama, anlamlama, yorumlama ve anlatma işlevlerinin ele alındığı bir bilim dalıdır. İletişim her şeyin ve her canlının içinde olduğu bir süreçtir. Zaten her nesne ve her canlı bu işleyişin içinde yer almaktadır. Ancak göstergebilim, içinde olduğu halde nasıl işlediğini bilemediğimiz süreçleri inceleyen, anlatan, açıklayan bir alandır. Göstergebilim kendi içinde de birçok alt alana ayrılabilir.

Gösterge anlamın kapısıdır, göstergebilim ise anahtardır. Bu yüzden bu birbirini varsayan kavramların değeri, önemi, varlığı çok yüksektir. Ne var ki göstergelerle kuşatılmış olsak da iz sürmeyi bilmiyorsak bu göstergelerden tam olarak yararlanamadığımızın göstergesidir. Çünkü bu kapıları görmek, açmak, zorlamak çeşitli nedenlerle zekâ istemli düşünme biçimi, yetenek, çaba, eğitim, deneyim ve donanım gerektirmektedir.

İletişim, gösterge – bilinç etkileşiminin sonucu olduğu ve bütün bilgilerimizin kaynağını oluşturduğu için göstergeyi kullanmayan toplum bilimi neredeyse yoktur. Göstergeyi anlama, anlamlama, yorumlama, çözme ilişkilerine kafa yormayan bilim dalı da yoktur. Bu sebeple göstergebilim başka bilim dallarının da başvurduğu ve kendi koşullarında işletip yararlandığı bir araç bilim dalı olarak her alandan araştırmacının ilgisini çekmeyi sürdürmektedir.

Avrupa Saussure ile, ABD ise Peirce ile başlayarak bu iz sürme yönteminin gizemlerini bulmaya yüz yılı aşkın bir süredir yoğunlaşmış durumdadır. Artık bir toplum bilimi olarak da göstergebilimin el atmadığı ya da göstergebilimle anlamaya ve anlamlandırmaya çalışılmayan hiçbir alan kalmamıştır. Giyim-kuşam, yaşam, söylem, davranış biçimleri, yapay zekâ, görüntülü ve sesli iletişim yollarında kullanılan her türlü bilgilendirme, ikna etme, yönlendirme ve etkileme yolları göstergebilimle anlatılır/anlaşılır olmaya başlamıştır.

Ülkemiz, yolu Türkiye'den geçen Greimas'a karşın göstergebilim ile yaşamı anlama/anlamlama/anlatma/yorumlama çabaları ve bu alanı açıklayan bilimsel adımları tam olarak yoğunlaştırmada ve bilimsel sınırları, terimleri ve tanımları düşünce ve yöntem birliği içinde belirlemede zayıf kalmıştır. Başlangıçta Greimas ile bu yolda emek veren Berke Vardar ve Tahsin Yücel gibi eylem adamlarının yalnızlığı çok sesli bir koroya, bir sele ve coşkunluğa kavuşmamıştır.

Ancak V. Doğan Günay'ın öğrencileri ve bilim yoldaşları ile oluşması için büyük çabalar sarf ettiği Türkiye Göstergebilim Çevresi (TGÇ) gönüllülük oluşumu ilgi, bakış ve yoğunluğu yeniden göstergebilim üzerinde toplamayı başarmıştır. Gönüllülük esasıyla göstergebilim aşığı araştırmacılardan oluşan bu çevre çeşitli ortamlarda çok sayıda görüntülü, yazılı, sesli sunumlar, söyleşiler, yayınlar ve paylaşımlar ile göstergebilimin görünebilirliğini, duyulabilirliğini, bilinebilirliğini öyle arttırdı ki kısa zamanda dünya bu çevrenin adı duyar, ne yaptığını bilir olmaya başladı. Gençlerin ilgisi özellikle Türklükbilim çalışanlarının bu alana yönelimdeki yoğunluğu göze çarpar oldu. Göstergebilim yayınlarının sayısı hızla arttı.

Bilimsel bilginin Türkçeleştirilmesi adına tek başına onlarca kitap kaleme alan V. Doğan Günay göstergebilimin tanınmasına ve yaygınlaşmasına büyük katkıda bulunduğu gibi, derleyici toparlayıcı yanı sıra bir araya getirdiği bilim adamları ile de ortak tasarımları somutlaştırmada ve birleşik yayınlar ortaya koymada da büyük başarı sağladı. Ayrıca yine birleştirici, buluşturucu ve işbirlikçi yanı sıra uluslararası tanınan bilim adamlarıyla Türk bilim adamlarının aynı ortam ve düzlemde bir araya gelmesini sağlayan ülkeler arası bilimsel etkinliklere aracılık ve önderlik etti. Bu buluşmalar hem Türkçe göstergebilim yayınlarını yoğunlaştırdı hem de gençlerin bilimsel araştırma konusu olarak alanlararası çalışmalara olanak tanıyan göstergebilimle tanışmasını sağladı.

Bu inceleme, araştırma ve yayınların yoğunlaşacağı ayakları ve yüreği Türkiye’de, uluslararası bir açık erişimli göstergebilim dergisi çıkarma düşüncesi böylece somuta dönüşme yolunda büyük aşama kaydetti. V. Doğan Günay, beklenmedik acı verici ayrılışına kadar bu derginin gün yüzü görebilmesi için gece gündüz yakın arkadaşlarıyla, bilim yoldaşlarıyla canla başla çalıştı. Adını da kendi verdiği anlamlı, görkemli, bir bilim anıtının ilk sayısını kendi göremese de Türkiye, Türkçe, Türklük evreni ve evrensel bilim dünyasına “TAMGA-Türkiye Göstergebilim Araştırmaları Dergisi [TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies], [TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de la Turquie]” adıyla armağan ederek çabalarının sonucunu esenlikler içinde izlemek üzere yücelere çekildi.

RUHU ŞAD OLSUN...

Editörler

Prof. Dr. Mustafa SARICA

Doç. Dr. Murat KALELİOĞLU

Doç. Dr. Ümral DEVECİ

From the Editor,

Semiotics is a branch of science that deals with the functions of understanding, signification, interpretation, and narration that everyone often hears. Communication is a process in which everything and every living thing is involved. Every object and every living being is already engaged in this process. However, semiotics is a field that examines, describes, and explains the procedures which, even though we are in but do not know how they operate. Semiotics can be divided into many sub-branches within itself.

The sign is the door to meaning, and semiotics is the key. Therefore, these concepts' value, importance, and existence postulating each other is very high. However, even though signs surround us, if we do not know how to trace them, it is a sign that we cannot fully benefit from these signs. Because seeing, opening, and forcing these doors require, for various reasons, intelligence, systematic thinking, talent, effort, education, experience, and being equipped.

Since communication is the result of the sign-consciousness interaction and constitutes the source of all our information, there is almost no one who does not use the sign. There is no branch of science that does not consider the relations of understanding, signification, interpreting, and solving the sign. For this reason, semiotics continues attracting the attention of researchers from all fields as a means of science that other disciplines also refer to and utilize under their own conditions.

Europe starting with Saussure, and the USA with Peirce, have concentrated on finding the mysteries of this tracking method for over a hundred years. Now, as a social science, there is no field that semiotics has not touched, or there is no field that is not tried to be understood and interpreted with semiotics. Clothes, life, discourse, behavior patterns, artificial intelligence, all kinds of information used in video and audio communication methods, persuasion, guidance, and influencing ways have begun to be explained/understood with semiotics.

Despite Greimas, whose path passed through Türkiye, our country has remained weak in its efforts to understand/signify/explain/interpret life with semiotics, and in fully concentrating the scientific steps explaining this field and to determine scientific boundaries, terms, and definitions in the unity of thought and method. In the beginning, the loneliness of action figures such as Berke Vardar and Tahsin Yücel, who made efforts on this path with Greimas, could not reach a polyphonic choir, a flood, and enthusiasm.

However, the voluntary formation of the Semiotics Circle of Türkiye (TGÇ), for which V. Doğan Günay made great efforts with his students and scientific fellows, has succeeded in gathering attention, gaze, and intensity on semiotics again. This circle which consists of researchers who treasure semiotics voluntarily, has increased the visibility, hearing, and knowability of semiotics with numerous videos, written and audio presentations, interviews, publications, and shares in various media, so much so that the world has soon began to hear the name of this circle and know what it does. The interest of the youth, especially the intensity of those working in the field of Turcology Science, became noticeable. The number of semiotics publications increased rapidly.

V. Doğan Günay, who wrote dozens of books on his own for the translation of scientific knowledge into Turkish, not only contributed significantly to the recognition and dissemination of semiotics but also achieved great success in embodying joint projects and producing unified publications with the scientists he brought together with his embracing and gathering side. In addition, with his unifying, gathering, and collaborative side, he mediated and led inter-country scientific activities that brought together internationally recognized scientists and Turkish scientists in the same environment and level. These meetings both intensified semiotics publications in Turkish and introduced young people to semiotics, which allows interdisciplinary studies as a scientific research subject.

The Idea of publishing an International open-access semiotics journal whose roots and heart are in Türkiye, where studies, research, and publications will be concentrated, has thus made significant progress toward becoming concrete. V. Doğan Günay worked day and night heartily with his close friends and fellow scientists to bring this journal to light until his unexpected and painful passing. Even though he could not see the first issue of a meaningful and magnificent science memorial, which he also named, he gave a gift to Türkiye, Turkish, the universe of Turcology, and the world of universal science with the name of “TAMGA- [TAMGA-Journal of Turkish Semiotic Studies], [TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de Turquie]”. He went to the holy of holiness to watch the results of his efforts in peace.

MAY GOD BLESS HIS SOUL...

Editors

Prof. Dr. Mustafa SARICA

Assoc. Prof. Dr. Murat KALELİOĞLU

Assoc. Prof. Dr. Ümral DEVECİ

Le mot de l'éditeur,

La sémiotique est une branche de la science qui traite des fonctions de compréhension, d'interprétation et de narration que tout le monde entend fréquemment. La communication est un processus dans lequel tout et chaque être vivant est impliqué. Chaque objet et chaque vivant est déjà impliqué dans ce fonctionnement. Cependant, la sémiotique est un domaine qui analyse, décrit et explique les processus dont nous ne pouvons pas savoir comment ils fonctionnent, même s'ils en font partie. La sémiotique peut être divisée en de nombreux sous-domaines.

Le signe est la porte du sens, la sémiotique en est la clé. Par conséquent, la valeur, l'importance et l'existence de ces concepts qui se présupposent mutuellement sont très élevées. Cependant, même si nous sommes entourés d'indicateurs, si nous ne savons pas comment les tracer, cela indique que nous ne pouvons pas les utiliser pleinement. Parce que voir, ouvrir et forcer ces portes demande de l'intelligence, de la réflexion systématique, du talent, des efforts, de l'éducation, de l'expérience et de l'équipement pour diverses raisons.

La communication étant le résultat de l'interaction du signe et de la conscience et constituant la source de toutes nos connaissances, il n'y a pratiquement personne qui n'utilise pas le signe. Il n'y a pas une branche de la science qui ne réfléchisse pas aux relations de compréhension, d'interprétation, d'interprétation et de résolution du signe. C'est pourquoi la sémiotique continue d'attirer l'attention des chercheurs de tous les domaines en tant que branche de la science instrumentale à laquelle d'autres disciplines se réfèrent également et qu'elles utilisent dans leurs propres conditions.

L'Europe, à partir de Saussure, et les États-Unis, à partir de Peirce, se sont attachés à percer les mystères de cette méthode de traçage pendant plus de cent ans. Aujourd'hui, il n'y a pas de domaine que la sémiotique n'ait pas touché ou qu'elle n'ait pas essayé de comprendre et de donner un sens en tant que science sociale. Les vêtements, la vie, le discours, les habitudes comportementales, l'intelligence artificielle, tous les types d'information, de persuasion, d'orientation et d'influence utilisés dans la communication vidéo et audio ont commencé à être expliqués/compris grâce à la sémiotique.

Malgré Greimas, dont le chemin est passé par la Turquie, notre pays est resté faible dans ses efforts pour comprendre/expliquer/interpréter la vie avec la sémiotique et pour intensifier pleinement les étapes scientifiques expliquant ce domaine et pour déterminer les limites scientifiques, les termes et les définitions dans l'unité de pensée et de méthode. La solitude de Greimas et des hommes d'action comme Berke Vardar et Tahsin Yücel, qui ont œuvré dans cette voie, n'a pas pu atteindre un chœur polyphonique, un flot et un enthousiasme.

Cependant, la formation volontaire du Cercle sémiotique de Turquie (TGÇ), pour lequel V. Doğan Günay a fait de grands efforts avec ses étudiants et ses camarades scientifiques, a réussi à rassembler à nouveau l'intérêt, le regard et l'intensité sur la sémiotique. Ce cercle, composé de chercheurs qui aiment la sémiotique à titre bénévole, a accru la visibilité, l'audibilité et la connaissance de la sémiotique grâce à de nombreuses présentations vidéo, écrites et audio, à des interviews, à des publications et à des partages dans divers environnements, à tel point que le monde a rapidement commencé à entendre le nom de ce cercle et à savoir ce qu'il fait. L'intérêt des jeunes, et en particulier l'intensité de l'orientation des travailleurs en turcologie vers ce domaine, est devenu perceptible. Le nombre de publications sur la sémiotique a augmenté rapidement.

V. Doğan Günay, qui a écrit seul des dizaines de livres pour la traduction des connaissances scientifiques en turc, a non seulement grandement contribué à la reconnaissance et à la diffusion de la sémiotique, mais a également obtenu un grand succès dans la concrétisation de projets communs et la production de publications unifiées avec les scientifiques qu'il a rassemblés avec son côté compilateur et collecteur. En outre, il a servi de médiateur et dirigé des manifestations scientifiques internationales qui ont réuni des scientifiques de renommée internationale et des scientifiques turcs dans le même environnement et le même plan, grâce à son côté fédérateur, rassembleur et collaboratif. Ces rencontres ont permis d'intensifier les publications sémiotiques en turc et d'initier les jeunes à la sémiotique en tant que sujet de recherche scientifique permettant des études interdisciplinaires.

L'idée de publier une revue internationale de sémiotique à accès libre, avec ses pieds et son cœur en Turquie, où ces analyses, recherches et publications seront concentrées, a donc fait de grands progrès vers la concrétisation. Jusqu'à son départ inattendu et douloureux, V. Doğan Günay a travaillé jour et nuit avec ses amis proches et ses camarades scientifiques pour que cette revue voie le jour. Bien qu'il n'ait pas pu voir le premier numéro d'un monument significatif et magnifique de la science, qu'il a lui-même baptisé, il l'a présenté à la Turquie, au turc, à l'univers turc et au monde scientifique universel sous le nom de « TAMGA-Journal des recherches sémiotiques de Turquie » et s'est retiré dans les cieux pour observer en paix les résultats de ses efforts.

REPOSEZ EN PAIX ...

Éditeurs

Prof. Dr. Mustafa SARICA

Assoc. Prof. Dr. Murat KALELIOĞLU

Assoc. Prof. Dr. Ümral DEVECİ

Des métiers qui ont du sens : La sémiotique et les défis sociétaux

[Anlam kazanan meslekler: Göstergebilim ve toplumsal zorluklar]

[The professions gaining meaning: Semiotics and social challenges]

Jacques FONTANILLE

1-16

Derin sahtekarlıkların göstergebilimsel ideolojisi

[The semiotic ideology of deepfakes]

[L'idéologie sémiotique des deepfakes]

Massimo LEONE

17-25

A literary semiotic approach to Edgar Allan Poe's 'The Black Cat'

[Edgar Allan Poe'nin 'Kara Kedi' öyküsüne göstergebilimsel bir yaklaşım]

[Une approche sémiotique littéraire du « Chat Noir » d'Edgar Allan Poe]

Orhun BÜYÜKARCI

26-50

La transdisciplinarité de la sémiotique

[Göstergebilimde alanlarötesilik]

[Transdisciplinarity in semiotics]

Sung Do KIM

51-69

Intertextuality as a component of the operatic system of P.I. Tchaikovsky

[P.I. Tchaikovsky'nin operatik sisteminin bir bileşeni olarak metinlerarasılık]

[L'intertextualité comme composante du système opératique de P.I. Tchaïkovski]

Stacy Olive JARVIS

70-81

Une approche sémiotique de la caricature : « C'est le Ramadan » pendant la centralisation épidémique

CO-VID-19

[COVID-19 salgınının merkezileşmesi sırasında "C'est le Ramadan" karikatürüne göstergebilimsel bir yaklaşım]

[A semiotic approach to the cartoon: "C'est le Ramadan" during the COVID-19 epidemic centralization]

Nour-El-Houda QUADI

82-90